

SĄD

Wyrok Sądu z dnia 7 marca 2012 r. — British Aggregates przeciwko Komisji(Sprawa T-210/02 RENV) ⁽¹⁾*(Pomoc państwa — Opłata środowiskowa od wydobycia kruszywa w Zjednoczonym Królestwie — Decyzja Komisji o niewnoszeniu zastrzeżeń — Korzyść — Selektywny charakter)*

(2012/C 118/33)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: British Aggregates Association (Lanark, Zjednoczone Królestwo) (przedstawiciele: C. Pouncey, J. Coombes, solicitors, oraz adwokat L. Van den Hende)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: M. Afonso, J. Flett oraz B. Martenczuk, pełnomocnicy)

Interwenient popierający stronę pozwaną: Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (przedstawiciele: początkowo T. Harris, następnie S. Ossowski, pełnomocnicy, wspierani przez M. Hall oraz G. Facennę, barristers)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia częściowej nieważności decyzji Komisji C (2002) 1478 wersja ostateczna z dnia 24 kwietnia 2002 r. dotyczącej sprawy pomocy państwa N 863/01 — Zjednoczone Królestwo/Opłata za wydobycie kruszywa.

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji C (2002) 1478 wersja ostateczna z dnia 24 kwietnia 2002 r. dotyczącej sprawy pomocy państwa N 863/01 — Zjednoczone Królestwo/Opłata za wydobycie kruszywa, z wyjątkiem części dotyczącej zwolnienia obejmującego Irlandię Północną.
- 2) Komisja Europejska pokrywa własne koszty oraz koszty postępowania poniesione przez British Aggregates Association przed Trybunałem i Sądem.
- 3) Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej pokrywa własne koszty postępowania przed Trybunałem i Sądem.

⁽¹⁾ Dz.U. C 219 z 14.9.2002.

Wyrok Sądu z dnia 6 marca 2012 r. — UPM-Kymmene przeciwko Komisji(Sprawa T-53/06) ⁽¹⁾*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Sektor worków przemysłowych z plastiku — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Czas trwania naruszenia — Jednolite i ciągle naruszenie — Grzywny — Waga naruszenia — Okoliczności łagodzące — Bierna rola przedsiębiorstwa — Proporcjonalność)*

(2012/C 118/34)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: UPM-Kymmene Oyj (Helsinki, Finlandia) (przedstawiciele: początkowo adwokaci B. Amory, E. Friedel i F. Bimont, następnie B. Amory, E. Friedel, F. Bimont i F. Amato, a na końcu B. Amory)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre, pełnomocnik, wspierany przez M. Gray, barrister)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2005) 4634 wersja ostateczna z dnia 30 listopada 2005 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu [WE] (sprawa COMP/F/38.354 — Worki przemysłowe).

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji C(2005) 4634 z dnia 30 listopada 2005 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu [WE] (sprawa COMP/F/38.354 — Worki przemysłowe) w zakresie, w jakim w decyzji tej uznano, że UPM-Kymmene Oyj ponosi odpowiedzialność za jednolite i ciągle naruszenie, o którym mowa w art. 1 ust. 1 tego aktu, w okresie przed dniem 10 października 1995 r.
- 2) Kwota grzywny nałożonej na mocy art. 2 lit. j) rzeczony decyzji zostaje ustalona na 50,7 mln EUR.
- 3) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 4) Komisja Europejska i UPM-Kymmene pokrywają własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 86 z 8.4.2006.